

राष्ट्रीय आयुर्वेदीय पंचकर्म अनुसंधान संस्थान

(केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्)

आयुष मंत्रालय, भारत सरकार, चरुतुरथी, त्रिशूर, कर्नाट - 679 531

National Ayurveda Research Institute for Panchakarma  
(Central Council for Research in Ayurvedic Sciences)

Ministry of AYUSH, Govt. of India, Cheruthuruthy, Thrissur, Kerala - 679 531



F.No.01/03/2023/NARIP/Purchase/Stationery /400.

Date: 25 MAY 2024

अधिसूचना/NOTIFICATION

हिंदी पत्रिका की छपाई के संबंध में संस्थान के कोटेशन नोटिस एफ.नं.01/03/2023/एनएआरआईपी/खरीद/स्टेशनरी का संदर्भ है। कोटेशन की अंतिम तिथि को 13.06.2024 दोपहर 2 बजे तक बढ़ा दिया गया है।

उद्धरण सूचना की शेष बातें अपरिवर्तित रहेंगी।


This has reference to Institute's Quotation Notice F.No.01/03/2023/NARIP/Purchase/Stationery, in connection of Printing of Hindi Magazine .The last date of quotation is hereby extended up to 13.06.2024 at 2.PM

Rest of things in the quotation notice remains unchanged.

  
for Director (Institute) 25/5/2024  
अनिता

Copy to: 1. संस्थान के सभी सूचना पटल /All Notice boards of this Institute

2. Purchase Committee Chairman

  
for Director (Institute) 25/5/2024  
अनिता



राष्ट्रीय आयुर्वेद पंचकर्म अनुसंधान संस्थान  
केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद, आयुष मंत्रालय, भारत सरकार, चेरुतुरुत्ति, त्रिशूर, केरल - 679 531  
NATIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR PANCHAKARMA  
Central Council for Research in Ayurvedic Sciences, Ministry of AYUSH, Govt. of India, Cheruthuruthy, Thrissur, Kerala - 679 531

F.No.1-3/2022/NARIP/Store/Stationery/ 118

दिनांक/Date: 19 APR 2024

हिन्दी पत्रिका के मुद्रण हेतु उद्धरण आमंत्रण  
INVITATION OF QUOTATIONS FOR PRINTING OF HINDI MAGAZINE

राष्ट्रीय आयुर्वेद पंचकर्म अनुसंधान संस्थान, चेरुतुरुत्ति की "हिन्दी पत्रिका के मुद्रण (विनिर्देश विवरण संलग्न)" हेतु पंजीकृत फर्मों से मुहरबंद उद्धरण आमंत्रित किए जाते हैं।

Sealed Quotations are invited from registered firms for Printing of "Printing of Hindi Magazines to this Institute (Specification details attached)" to National Ayurveda Research Institute for Panchakarma, Cheruthuruthy.

1. उद्धरण के बारे में सामान्य जानकारी/General information about quotation:

1.	उद्धरण जमा करने की अंतिम तिथि Last date for submission of quotation	04.05.2024, At. 2. P.M.
2.	उद्धरण खोलने की तिथि और समय Date and time to opening of quotation	04.05.2024, At. 3. P.M.

2. उद्धरण निम्नलिखित शर्तों के अधीन होंगे-

The Quotations shall be subject to the following conditions.

- I. उद्धृत दरें सभी करों जैसे मुद्रण, डिजाइनिंग, पैकिंग, प्रेषण और अन्य शुल्कों आदि सहित होनी चाहिए एवं निविदाएं खोलने के दिनांक से एक वर्ष की अवधि के लिए एक समान होना चाहिए तथा समझौते की अवधि के दौरान दरों में वृद्धि के लिए किसी अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा।

The rates quoted should be inclusive of all taxes and other charges viz. printing, designing, packing, forwarding etc. And should be firm for a period of one year from the date of opening of tenders and no request for increase in rates will be entertained during the period of agreement.

- II. मुद्रण के लिए विषय-वस्तु संस्थान द्वारा प्रदान किया जाएगा।  
The matter for Printing will be provided by the Institute.

- III. किसी भी पूछताछ के लिए संपर्क करें 04884-262543  
For any enquiry contact 04884-262543

- IV. उद्धरण जमा करने वाली फर्मों को अपने लेटर हेड में प्रत्यय पत्रों का विवरण प्रस्तुत करना होगा और वित्तीय बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों की स्व-सत्यापित/प्रमाणित

फोटोकॉपी संलग्न करनी होगी, ऐसा न करने पर उनकी बोलियों को पूर्णतः खारिज कर दिया जाएगा और उन पर विचार नहीं किया जाएगा।

The tendering Firms are required to submit the credential details in their letter head and to enclose self attested/certified photocopies of the following documents along with financial bid, failing which their bids shall be summarily out-rightly rejected and will not be considered.

- A) आयकर, पैन कार्ड और दुकान अधिनियम अनुज्ञप्ति की प्रति  
Copy of income Tax, PAN card and shop Act License
- B) जीएसटी पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रति  
Copy of the G.S.T. registration certificate.

- V. "हिन्दी पत्रिका के मुद्रण" हेतु सीलबंद उद्धरण इस संस्थान में डाक द्वारा ..... को या उससे पहले पहुंच जाना चाहिए और प्राप्त उद्धरण दिनांक ..... को दोपहर 02.30 बजे खोले जाएंगे। जिसके लिए प्रत्येक फर्म अपना प्रतिनिधि भेज सकती है।  
The sealed Quotation for "Printing of Hindi Magazines to this Institute" should reach this Institute by post on or before.....and shall be opened on.....at ..... PM for which each firms may send its representative.

- VI. इस उद्धरण सूचना के जवाब में प्रस्तुत उद्धरण और बाद में किया गया अनुबंध, यदि कोई हो, निम्नलिखित शर्तों के अधीन होगा: -  
The Quotation submitted in response to this Quotation Notice and subsequent contract, if any, entered into, will be subject to the following conditions:-

1. एक फर्म से प्राप्त उद्धरण के आधार पर, संस्थान द्वारा पत्र के माध्यम से स्वीकृति के बारे में दी गई सूचना, जिसमें उन वस्तुओं के विवरण शामिल हैं जिनकी उन्हें आपूर्ति करने की आवश्यकता होगी, एक संपन्न अनुबंध माना जाएगा और फर्म को संस्थान से आपूर्ति आदेश की प्राप्ति के 15 दिनों के भीतर आपूर्ति करनी होगी।

On the basis of the Quotation received from a firm, the institute's Letter informing them of the extent of acceptance of the same, including details of the items which they will be required to supply, shall be deemed as a concluded contract and the firm will be required to supply those items within 15 days of receipt of every purchase order from the Institute.

2. यदि कोई फर्म यह संभावना देखती है कि संस्थान की आवश्यकता को निर्धारित समय अवधि के भीतर पूरा नहीं किया जा सकता है, तो वह संस्थान को जल्द से जल्द इसकी सूचना देगी और अतिरिक्त समय अवधि भी बताएगी जिसके भीतर वस्तुओं की आपूर्ति की जा सकती है। संस्थान इस पर विचार करेगा और निर्णय लेगा कि क्या फर्म द्वारा दिए गए कारण उचित हैं, यदि संस्थान निर्णय लेता है।

If a firm foresees a possibility that the requirement of the Institute cannot be met within the stipulated time period, it will inform the institute of the same at the earliest possible and also state the additional time period within which the items can be supplied. The institute will consider the same and take a decision whether the reasons given by the firm are justified and in case the institute decides.

VII. फर्मों को उद्धरण सूचना की एक प्रति के साथ अपना उद्धरण प्रस्तुत करना होगा, जो उसी हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित है जिसने उद्धरण पर हस्ताक्षर किए हैं, इस तथ्य की पुष्टि में कि वे उसमें निर्धारित नियमों और शर्तों से सहमत हैं।  
Firms are required to submit their quotation along with a copy of the Quotation Notice, duly signed by the same signatory who has signed the quotation, in confirmation of the fact that they are agree to the terms and conditions stipulated therein.

VIII. पेंसिल से लिखे, मिटाए गए या बार-बार लिखे गए उद्धरणों को पूर्णतः अस्वीकृत कर दिया जाएगा। निदेशक, एनएआरआईपी के पास कोई भी कारण बताए बिना किसी भी उद्धरण को स्वीकार करने या सभी या किसी भी उद्धरण को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।  
Quotations written with pencil, erased or over-written Tenders will be out rightly rejected. The Director, NARIP reserves the right to accept any Tenders or reject all or any of the Tenders without assigning any reasons what so-ever.

भवदीय/Yours faithfully

निदेशक (संस्थान)/Director (Institute)  
अज



राष्ट्रीय आयुर्वेदीय पंचकर्म अनुसंधान संस्थान  
(केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्)  
आयुष मंत्रालय, भारत सरकार, चेरुथुरुत्ति, त्रिशूर, केरल - 679 531

National Ayurveda Research Institute for Panchakarma  
(Central Council for Research in Ayurvedic Sciences)  
Ministry of AYUSH, Govt. of India, Cheruthuruthy, Thrissur, Kerala – 679 531



### TECHNICAL BID

M/s.....  
.....  
.....

(Name, Address, Land line and Mobile)  
Nos. of the bidding firm/agency

**Table No 01. Credential details**

S.No	Particulars	Whether enclosed (The firm would write Yes or No in the respective columns)
1	Copy of Registration/License and other documents	
2	Self certificate in respect of not being blacklisted by any Govt./Semi Govt.Office	
3	Details & Copy of GST No. if applicable to the firm	
4	Copy of PAN of firm	
5	Authorization Certificate	
6	Mobile No/Email	
7	Account Details	

It is hereby declare that the Terms & Condition of the National Ayurveda Research Institute for Panchakarma No...../ dated ...../...../..... are fully acceptable to our firm/agency.

(To be signed by the Authorized Signatory of the firm/agency with Name and Stamp)

**FINANCIAL BID FOR PRINTING OF Hindi Magazine.**

<b>Item</b>	<b>Specification</b>	<b>Amount Per page (with GST)</b>	<b>Total No. of Copy</b>	<b>Total Amount (with GST)</b>
<b>Cover page-4 (Inner &amp; Outer)</b>	<b>Design, Editing, 200 GSM multicolour with mat lamination</b>	<b>Per Page</b>	<b>125 Nos.</b>	
<b>Inner Pages-50</b>	<b>170 GSM Multicolour, DTP, Hindi Typing Devanagri Font, Design &amp; Layout, Editing</b>	<b>Per Page</b>		
<b>Magazine Binding</b>	<b>Perfect Binding, Gathering, Cutting &amp; Pasting of Cover</b>	<b>Per Copy</b>		

**SIGNATURE WITH DATE AND  
SEAL OF THE AUTHORIZED SIGNATORY**